

Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

nach der Verordnung (EG) Nr. 1207/2001

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare that the goods described below: / Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après:

(1), (2)

die regelmäßig an _____) geliefert werden,
Ursprungserzeugnisse _____⁽⁴⁾ sind und den
Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit _____⁽⁵⁾

which are regularly supplied to... originate in ... and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ...
qui font l'objet d'envois réguliers à ... sont originaires de ... et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ...

Island (IS) - Liechtenstein (LI) - Norwegen (NO) - Schweiz (CH) [EFTA] -
Türkei (TR) [bei Einbindung der Türkei in die pan-euro(-mediterrane) Kumulation] -
Ägypten (EG) - Albanien (AL) - Algerien (DZ) - Bosnien und Herzegowina (BA) - CARIFORUM^(*) - Ceuta,
Melilla (XC, XL) - Chile (CL) - Färöer (FO) - Israel (IL) - Jordanien (JO) - Kroatien (HR) - Libanon (LB) -
Marokko (MA) - Mazedonien (MK) - Mexiko (MX) - Montenegro (ME) - Serbien (RS) - Südafrika (ZA) -
Tunesien (TN) - Westjordanland und Gazastreifen (PS)⁽⁶⁾
entsprechen.

Er erklärt folgendes:⁽⁷⁾

I declare that: / Je déclare ce qui suit:

- Kumulierung angewendet mit _____
(Name des Landes/der Länder)
Cumulation applied with... (name of the country/countries)/Cumul appliqué avec ... (nom du/des pays)
- Keine Kumulierung angewendet
No cumulation applied/Aucun cumul appliqué

Diese Erklärung gilt für alle weiteren Sendungen dieser Waren im Zeitraum vom _____
bis _____⁽⁸⁾

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from: ... to ...

La présente déclaration vaut pour tous les envois ultérieurs de ces produits effectués de: ... à ...

Der Unterzeichner verpflichtet sich, _____
umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert.

I undertake to inform ... immediately if this declaration is no longer valid / Je m'engage à informer... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable.

Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung stellen.

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require:

Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes les preuves complémentaires qu'elles jugeront nécessaires.

Ort, Datum⁽⁹⁾, Name und Stellung in der Firma, sowie deren Name und Anschrift⁽¹⁰⁾ und Unterschrift⁽¹¹⁾

- (1), (2) Bezeichnung, Handelsübliche Bezeichnung auf Rechnungen, z.B. Modellnummer.
(3) Name des Käufers (Firma)
(4) Gemeinschaft, Land, Ländergruppe oder Gebiet, in der/dem die Waren ihren Ursprung haben.
(5) Land, Ländergruppe oder Gebiet
(6) Die Ursprungsregeln der einzelnen Abkommen können voneinander abweichen. Es ist daher immer erforderlich, abkommensbezogen eine individuelle Ursprungsprüfung vorzunehmen. Wenn im Warenverkehr mit bestimmten der aufgeführten Staaten die geltenden Ursprungsregeln nicht erfüllt sind, müssen diese Staaten gestrichen werden!
(7) Nur auszufüllen-falls notwendig- für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft im Rahmen präferentieller Handelsbeziehungen mit einem der in den Artikeln 3 und 4 des jeweiligen Ursprungsprotokolls genannten Ländern, mit dem die Paneuropa-Mittelmeer-Ursprungskumulierung Anwendung findet.
(8) Angabe der Daten. Die Geltungsdauer der Lieferantenerklärung darf ein Jahr nicht überschreiten.
(9) Ort und Datum
(10) Name und Stellung in der Firma sowie deren Name und Anschrift.
(11) Unterschrift
(*) Gemäß Wirtschaftspartnerschaftsabkommen zwischen den CARIFORUM-Staaten und der Europäischen Gemeinschaft (ABl. (EU) L 289 vom 30.10.2008) sind die CARIFORUM-Staaten folgende Länder: Antigua und Barbuda, das Commonwealth der Bahamas, Barbados, Belize, das Commonwealth Dominica, die Dominikanische Republik, Grenada, die Republik Guyana, die Republik Haiti, Jamaika, St. Christoph und Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, die Republik Suriname und die Republik Trinidad und Tobago. Das Abkommen wird vorläufig von allen CARIFORUM-Ländern bis auf die Republik Haiti angewendet (vgl. Vermerk zur vorläufigen Anwendung des Abkommens (ABl. (EU) L352 vom 31.12.2008).